



Avis à la clientèle

Point de référence de configuration défini de façon incorrecte pour les patients en position de décubitus ventral lors de l'utilisation des décalages manuels

09.04.09

Fonctionnement correct du système	La boîte de dialogue « Set up Reference » (Référence de configuration) permet de générer des décalages manuels depuis la position « Scan Reference Point » (Point de référence de lecture) vers la position « Setup Reference Point » (Point de référence de configuration). Dans la version 4.34, il est désormais possible d'entrer manuellement les décalages. Lors de cette opération, le point de référence de configuration est déplacé comme défini par l'utilisateur.
Quel est le problème ?	Lorsqu'un patient est défini en position de décubitus ventral, que les décalages sont entrés manuellement et que la case « Lock Shift » (Verrouiller le décalage) est cochée, les coordonnées « X » (gauche/droite) et « Z » (antérieure/postérieure) sont inversées (de gauche à droite, d'antérieure à postérieure).
À quel moment cela survient-il ?	Lorsque la case « Lock Shift » (Verrouiller le décalage) est cochée pour les patients en position de décubitus ventral uniquement.
Pourquoi cela survient-il ?	Un bug survient dans le logiciel qui inverse de façon incorrecte l'orientation des coordonnées « X » et « Z » pour les patients en position de décubitus ventral uniquement.
Quel est l'impact clinique ?	Cela peut éventuellement entraîner la définition incorrecte de l'isocentre pour les patients en position de décubitus ventral. L'emplacement de l'isocentre est signalé par l'imagerie de portail. Ainsi, l'utilisateur peut déterminer s'il a été défini de façon incorrecte.
Quelle est la solution ?	Veillez à ne pas entrer manuellement les décalages pour les patients en position de décubitus ventral. Le même résultat peut être obtenu en modifiant le point de référence de configuration pour effectuer les décalages nécessaires. Le problème existe depuis la version 4.34 et sera résolu dans la version 4.50.

Nos bureaux dans le monde

Amérique du Nord



Fabricant

Computerized Medical Systems
13723 Riverport Drive
Suite 100
Maryland Heights, MO 63043
États-Unis

<http://www.cmsrtp.com>

Téléphone : 1-314-993-0003

Numéro vert : 1-800-878-4267

Télécopie : 1-314-993-0075

E-mail : sales-na@cmsrtp.com

assistance technique : Amérique du Nord, Amérique
centrale et Amérique du Sud

Téléphone : 1-800-878-4CMS (4267)

E-mail : support@cmsrtp.com

Union Européenne

CMS GmbH
Heinrich-von-Stephan Str. 5 b
79100 Freiburg
Allemagne
Téléphone : +49-761-88188-0
Numéro vert : +800-4000-5000 (limité à la région)
Télécopie : +49-761-88188-11
Télécopie gratuite : +800-4000-5001 (limité à la
région)
E-mail : sales-europe@cmsrtp.com

Service clientèle : Europe, Moyen-Orient et Afrique

Téléphone : +49-761-88188-0

E-mail : support-europe@cmsrtp.com

Représentant agréé

Paul Shane Bennetts
E C Rep Ltd
Marlborough House, Riding Street
Southport PR8 1EW Royaume-Uni
Téléphone : (0) 1704 544 944

Japon

CMS, Japon, K.K.
Nagatacho Bldg. 2-4-3, Nagata-cho,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0014
Japon

Téléphone : 81-3-3580-7100

Télécopie : 81-3-3580-7120

E-mail : sales-japan@cmsrtp.com

Service clientèle : Japon

Téléphone : +81-3-3556-5391

E-mail : callcenter-japan@cmsrtp.com

Asie

CMS Worldwide Corp.
China Information Technology Center, #7A
455 Fushan Road
Pudong Area
Shanghai 200122
P.R. Chine
Téléphone : 86-21-61600585
Fax : 86-21-61600584
E-mail : PacRim@cmsrtp.com
Service clientèle : Chine
Téléphone : +86-215058-1041
E-mail : support-china@cmsrtp.com

Service clientèle : Asie, Australie et Nouvelle-
Zélande

CMS Worldwide Corp
Suite 15 International Business Centre
Australian Technology Park
Eveleigh, Sydney NSW 1430
Australie
Téléphone : 61-2-9209-4507
Télécopie : 61-2-9209-4154
E-mail : support-australia@cmsrtp.com